



# SCERT NEWS LETTER

Email : [scertmizoram@gmail.com](mailto:scertmizoram@gmail.com)

Visit us at: <http://www.scert.mizoram.gov.in>

**Vol.IV Issue No.6 Dt.31<sup>st</sup> July 2017 SCERT MIZORAM (Private Circulation)**

**Lalngaizuali Ralte**  
Editor



**Board of Editors :**  
**Laldawngliani Chawngthu**  
**P.C.Lalrintluanga**  
**Vanlalhruali**  
**R.Lalbiakdiki**

## Editorial

### ZOFA TE KAN TAN ANGAI

Tunlai kan ram ti ti ber pakhat chu kan zirlaite'n technical zirna atana seat inchuh hi a ni. In elna pawh a nasa in Mizoramah pawh zirlaite thawm a lianin hnam dang lakah pawh thikthu a chhe ta hle mai. Helam hi chu sawi tam lo ta ila. Hetih mek lai hian thil pakhat - Mizo thalai ten **Ram leh Hnam** humhahlna atana kawng pawimawh ber mai nia lang zawk chu: **'Zofate Zirna ah kan tan angai'** tih hi a ni. Mizo chhulchhuak thalaite zinga lehkhathiam rual ti a kan sawite hian, hun kal zel turah kan ram, kan hnam aiawha kan Sawrkar hmun tha/hmunpui ral vengtu tur kan la baihvai tur mawlh hian rilru a luah lo theilo. Mithiam kan neih mekte hian sawrkar hun tiam chin bak min luahlum sak dawn si lo.. He hun thlir lawk thiam zirlai kan ram hian a mamawh takzet mai. Mahni ram chhung ngawta service ah lungawi tawh lovin **Central Service** ah zuanluh an tum tang tang a hun ta. kan tu/fa te hian hnam dang tih theih chu an ti ve thei tiin i fuih thar leh ang u.

## SCHOOL LEADERSHIP DEVELOPMENT



10-Day Capacity Building Workshop on School Leadership Development for State Resource Group (SRG) Mizoram programme chu SCERT Auditorium-ah a hawna inkhawm (inaugural) 25<sup>th</sup> July, 2017 (Tuesday)-ah neih a ni a, he inkhawm hi Pi Laldawngliani Chawngthu, Director, SCERT in a hawng a.

Pi D.Ramdinthangi, Jt. Director, SCERT chuan zo takin he hun hi a kaihrui. Programme hrilhhriatna leh tul dangte sawiin Pi Caroline Zoramthangi, VGO, SCERT in hun a hmang baw. Director SCERT chuan kalkhawmte hmaah thusawiin, School Leadership Development-in a tum te ngaihnaum takin a sawi. Hun tawp kharna (Vote of thanks) Pi Lianhlupuii, Lecturer & Course Coordinator in a hmang baw.

National Centre for School Leadership (NCSL) hi kum 2012 khan NUEPA, New Delhi ah din a ni a. Sikul zawng zawngte sikul tha lawr laka thlakthleng tumna rilru pu-a din a ni a, chumi tihlawhtling tur chuan zirna ina hotu lu ber te leaders te buatsaih a tum a ni.

Naupang zawng zawng huap leh zirna in zawng zawngte thleng phak-'Quality Education' nei tur chuan Leadership tihchangtlun hi a tum ber a ni. School hotu lu ber (heads) te hruaitu tling ni tura tuaihriam a, an tawnhriat te (experience) chhawp chhuahsak tum a ni.



India rama State 12 thlan chhuah zingah School Leadership Academy atan SCERT, Mizoram hi vanneih thlak takin thlan tel kan ni a. A theih ang ang hma lak nghal niin, State Resource Group tur mi 53 District hrang hrang atangin thlan chhuah an ni a. SRG thlan chhuah te tan hian '10-Day Capacity Building Workshop' chu 25<sup>th</sup> July-4<sup>th</sup> August, 2017 hian buatsaih mek a niin, anni hian an District theuhah School Headmaster te tan Workshop buatsaih leh tura hma chhawp chhoh mek a ni baw.

**1<sup>st</sup> - 31<sup>st</sup> July 2017 CHHUNGA SCERT PROGRAMME NEIH LEH KAL MEK TE****MEETING :**

- School Leadership Programme hnuiaia thil pawimawh zualte sawiin Core Team on School Leadership ten Director Office Chamber ah 19<sup>th</sup> July, 2017 khan meeting an nei.
- 26<sup>th</sup> July, 2017 (Wednesday) hian 1:00-2.30 P.m. hun chhungin Video Conference Room No.112-C, Shashtri Bhawan, New Delhi ah Video Conferencing buatsaih a ni a, he video conferencing neihna-a an thupui chu Progress of National Achievement Survey, 2017-2018 a ni. He Video Conferencing neih hi NIC Centres kal tlangin NIC Studio, Mizoram atangin Pi Laldawngliani Chawngthu, Director, SCERT, Pu Addl.Secretary, School Education Department leh State Project Director, SSA, Mizoram te pawhin he meeting hi Video Conferencing hmangin an lo zawm.

**WORKSHOP / TRAINING :**

- Regional Workshop on Learning Outcomes subject tin atanga mi 2 zel te tana buatsaih chu 12<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> July, 2017 chhungin neih a ni.
- Workshop to Develop Research Tools for “An evaluative study on the implementation of CCE in Mizoram” tih thupui hmangin 18<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> July, 2017 hian SCERT Committee Room ah neih a ni.
- Secondary & Higher Secondary School Teachers te tana buatsaih “Integration of IT Tools and IT Based Learning Resources in Curriculum Transaction” Training chu 11<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> July, 2017 chhungin I.T.Laboratory ah neih a ni.
- Regional Workshop on Learning Outcomes Guwahati ah 12<sup>th</sup>-14<sup>th</sup> July, 2017-a neihna ah Pi D.Ramdinthangi Joint Director leh Officers 8 te an tel a, a hlawkthlak an ti hle.
- Workshop for Vetting and Finalization of Tests for National Achievement Survey for the state of Mizoram 28<sup>th</sup>-29<sup>th</sup> July, 2017 chhunga NCERT, New Delhi-a buatsaih ah Pi Laldawngliani Chawngthu, Director ho in Pi Lalduhawmi Thomte, Tutor leh Pu P.C.Lalrintluanga, Science Consultant, SCERT, Mizoram te chu State aiawhin an tel.

**SCIENCE & MATHEMATICS****Computer Cell :**

- NIC atanga Internet Connection a thlawna kan dawn mek chu Airfiber-a thlak fel a ni ta a, a switch thar vuah a niin, Installation pawh tihfel a ni ta. Computer-a connection pek tawh sa te pawh line fel hlel laite en dik mek a ni. Thawktute computer hrang hrang, connection hmang tute a mal mala enfiah sakin Antivirus install sak leh update sak an ni baw. Tin, tunlaia Wannacry hmanga computer system tibuai thei danna atan NIC duan sa, Port block tihsak nghal vek an ni baw.

**I.C.T.**

Workshop for Development of tools on " A study in the use of ICT in teaching in Secondary and Higher Secondary Schools in Mizoram programme chu ICT Laboratory Room ah ni 18<sup>th</sup>- 21<sup>st</sup> July 2017 chhungin neih a ni.

**I.C.T.****LIBRARY & DOCUMENTATION**

- Directorate of SCERT Library chu tih changtlun chhoh zel a ni a, tunah hian Library a kan lehkhah bu neihte hi volume hrang hrang, subject wise-a research ti mekte tan pawha reference tangkai tur chi te neih belh chhoh zel a ni. Lehkhabu kan neih te hi computerah list en theih veka ruahman leh tihfel a ni.

**IEDSS**

- B.Ed Special Education (Hearing Impairment) 1<sup>st</sup> Year leh 2<sup>nd</sup> Year zirlai te tan exam 3<sup>rd</sup>-18<sup>th</sup> July, 2017 chhung khan Final Exam buatsaih a ni. Heng exam beitate hi kum hlui kalta lama la pass chhuak ve lo leh zir tha leh te tana buatsaih a ni.



## ACADEMIC CORNER

### UNNECESSARY WORDS



The words below do not require a preposition to go with them because they have within them the meaning of the preposition :

- |                   |                       |                                                                                                  |
|-------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • <b>Comprise</b> | (=consist of)         | Don't say : The book comprises of five chapters<br>Say : The book <b>comprises five chapters</b> |
| • <b>Enter</b>    | (=go into)            | Don't say : We entered into the classroom.<br>Say : We <b>entered the classroom</b> .            |
| • <b>Finish</b>   | (=come to the end of) | Don't say : I have finished from my work<br>Say : I have <b>finished my work</b> .               |
| • <b>Leave</b>    | (=depart from)        | Don't say : He left from England last week<br>Say : He <b>left England</b> last week.            |
| • <b>Obey</b>     | (=act according to)   | Don't say : We should obey to our teachers<br>Say : We should <b>obey our teachers</b> .         |

( Source : Common Mistakes in English Fifth Edition - Orient Longman )

## HUMAN TRAFFICKING

Human Trafficking hi mihring hmanga sumdawwna tiin a sawi fiah theih awm e. He thil hi misual rual intel khawmin Dan phal lohva sumdawwna an khawih a ni deuh ber a, a thang duang hle a ni. Tunlai huna in salbehna sumdawwna 'Modern day slavery' an ti hial a ni. Hetiang tuartute zingah hian Mizote pawh kan lo tel ve ta hial a, a pawh hle mai.

Mihringa sumdawwna miin a tuar tawh chuan a tan tlan chhuah leh mai te, chhanchhuah leh mai te a har tawh em em a, hei vang tak hian hetiang tawh lo ltura inven leh inzirtir hi kan mamawh hle a ni. Mihring hmanga sumdawwna hi nawhchizuar tur te mai ni lovin hnathawk tura chhawr luih duh vang te, ruihhlo tawh rukna hmanrua etc. atan te a ni thei a, a tuartu hi mipa awm ve tho mahse hmeichhiate hi a tuar nasa tu an ni fo thin.

### Mihring hmanga sumdawng ten an tinzawn bikte:

- Kum lama naupang deuhthe
- Hmeichhia
- Inchhung khawsak harsa leh ei leh bara harsatna tawkte
- Zirtirna tha dawng tawh lo te
- Hnathawhna tur vanna hmuna awmte
- Pasal nei tura thlem thluk mai theih mite
- Nu leh pa an fate hmakhua thlir thiam tawh lo leh fimkhur lo te
- Mite chik tawh lo leh ring mai thinte

### An inthupna hmanrua:

Hetiang titute hian inthupna hmanruaah ram changkang zawk (Singapore, Macau etc.) leh Metropolitan cities (Delhi, Pune, Hyderabad, Mumbai etc.) ah te hnathawh tur hmuh sak thei ang leh hnaa thun thei tur anga rawn inzuar (Placement Agency) in hna eng emaw atana Training leh Zirna pe thei (Institution) ang tein an rawn in pho lang thin. Entiran : Spa, Hotel, Beauty Parlour, Resort, Industry, Security Agency, Call Centre etc. Rintlak thenkhat te chu awm mahse fimkhur a tul hle a ni. Thenkhat chu an beisei ang leh hriat dan a lo ni si lova, haw lehna tur lam pawisaah te harsatna an nei a, an lo tangkhang tawh si a, hei hi misualten remchangah an neih phah fo thin.

( He thu hi Child Right Cell enkawltute thahnem ngaihna-a ziah hi - mimal, chhungkua leh thawktu zawng zawng ten, kan tu leh fate rahbi kan dapna kawngah fimkhur taka kawng kan kawhmmuhna atana puitu tha tak a nih beiseina avangin rawn tarlan a ni e. Editorial Board )

Source : Training Module on Child Right Cell, Directorate of SCERT.

## MIZORAMA LEIMIN DAN TLANGPUITE ( *Thla hmasaami chhunzawm leh na* )

- Falls** : Intham lawkna em em pawh awm lo a thawk leh khata lung emaw, lei leh lung in pawlh khâm awih tak atanga tla thut, a leilung pawh innak lutuk lo a insawh per vak ang chi te.
- Topples** : Lung sakhat, lei khi (Joints) in a tuam vel, a inghahna insawn avanga tla hranga tawlh leh lum zui ang chi.
- Slides** : Leilung, a chhungril lama an inzawmna chak lo lai bik (plane of failure) a lo awmin lei min tawlh a lo awm thin a. Hetiang lei min hi chih niha then a ni bawk a, chungte chu :
- a) Rational : Hetiang leiminah hian a hnua lam tawlh ve lo chin hi a kum/khuar a, a min dan pawh a awih bung deuh vut thin. Leilung chi khat (leilung hlang deuh, chi hrang hrang ni lo)-ah a thlang tlangpui a, a lei tawlh chin pawh a tling pawng deuh tlangpui thin, han darh deuh chu awm ve bawk mahse hetiang hi chu a khat deuh.
- b) Translational : Hetiang lei minah chuan lei min chin tawlhna leh a tawlh ve lo chin inthenna (Plane of failure) hi a tlangpuiin a mar rual hle thin. Entirnan: Lung inthuahthip tha tak, a tuizaiah emaw a khi (joint)-ah emaw a tawlh hi a ni. A lei minah pawh lei leh lung in chawhpawlh a ni tlangpui.
- Greep** : Zawi tê tê lei tawlh thin, a che lai hmuh theih si loh, hun eng emaw hnua lo lang Chiang Chauh. Entirnan: Khawi laiah emaw lei a lo khi a, zawi zawia hun eng emaw hnua lo zau leh thin te, ban lo âwn ringawt te leh thingkung kawi leh kual deuh awm thinna. Eg. Edenthar, Aizawl.
- Flow** : Lei nawi, chirh tui leh boruak inpawlh, awih panga chak taka luang thin, a bik takin ruah baw hawkin a hrin chhuahte hi, Sabereka khuangkaih kan tih ang chi te hi.
- Complex Movement** : Hetiang leimin hi chu a hmaa kan lo sawi tawh chi hrang hrang pahni khat emaw, a aia tam emaw inpawlh a siam a ni tlangpui

Source : Citizen's Guide to Disaster Management - P.C.Lallianthanga

( *Leimin hlauhawm hriat theih dan issue lehah chhunzawm a ni ang* )

## LAWRKHAWM

- Quality Education ram puma a hlawhtlin theih nan leh zirna hmasawn zel nan Teacher Education Institution te an pawimawhzia Central Sawrkarin hriain hma a la mek zel a. Teacher Education chungchangah Supreme Court meuhin thu chhuah in, Teacher Education chu zirna sang zawkte nen inkungkaih leh thawk ho turin a duh a. Chumi Justice Verma Commission Report bawhzuina in University Grants Commission chuan a vawi khatna atan College leh University-a zirtirtute tana a buatsaih thin ang “Refresher Course for Teacher Educators” chu nei ngei turin Human Resource Development Center, Mizoram University chu thu a pe a. Hemi atan hian 21st June-11th July, 2017 khan Mizoram University (MZU), Tanhril ah Mizoram-a Teacher Education Institution hrang hrang - SCERT, IASE, DIETs leh MZU (Education Department hnuaia B.Ed Zirtirtute) chu he programme ah hian an tel a ni. He course hi Teacher Educator tana hriat tur pawimawhte inhriattirna leh intuaihriamna a ni ber a. Individual work, group work leh activities hrang hrangte tiin test conduct a ni bawk. He programme neihnaa Resource person te chu - MZU Education-a mithiam te bakah Prof.S.K.Panda (former Director of NCTE), Prof.Renu Nanda,(Jammu University), Prof.S.K.Sahoo (University of Allahabad), Prof.Renu Nanda (Jammu University), Prof. P.K.Gupta (NEHU), Dr.S.B.Mohanty (All India Educational Research Journal Editor, Pi Laldawngliani Chawngthu (Director,SCERT), Pi Vanlalhruii (Principal, IASE) leh Dr.Lallianzuali Fanai (Faculty, IASE) te an ni.

He programme ah hian Directorate of SCERT atangin Pu Lalbiakkima Pautu, Lecturer (Teacher Education), Pi Lianhlupuii Hnamte, Lecturer leh Ruth Rosangpuii, Lecturer (Teacher Education) te an tel.

- SCERT leh NIELIT tangkawpin CCC Computer Training an buatsaih chu SCERT-a thawktu leh training-a kal zawng zawng ten an hlawkpui hle.

Mi nun chhiar lovin mahni nun ngei chhiar ila, mi tawngtai sak ring lovin  
mahni ngei tawngtai thin tur a ni. - Evans Michel